



# HÍRADÓ

KÖNYVTÁRI

XLI. ÉVF.

VI. SZÁM 1997. JÚNIUS

*A Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár  
dolgozóinak tájékoztatója*

## A Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár központi könyvtára új székházának szakmai programja (II. rész)

### B/ Könyvtári terek

#### 14. A nyilvános bejárat

60 m<sup>2</sup>

A könyvtár nyilvános bejáratától az olvasószolgálati tereket a lehető legkönnyebben, a legrövidebb útvonalon lehessen elérni.

Célszerűnek látszik a nyilvános bejáratot az olvasószolgálati terek mértani központjához közelíteni, s olyan területre helyezni, ahol lehetőség nyílik az egyéb, kapcsolódó szolgáltatások telepítésére is, kellő tér nyílik a várhatóan nagy be- és kimenő forgalom lebonyolítására. A függőleges közlekedést biztosító lépcső és lift egymáshoz közel és a bejáratról jól megközelíthető helyre kerüljön, s kulcshelyzetet elfoglalva az I., II. és III. sz. épülethez egyaránt jó megközelítést biztosítson.

E követelményeknek a jelenlegi főbejárat az I. sz. épületben több ok miatt nem felel meg, ezért nyomtatékosan ajánlott fontolóra venni az I. sz. épület udvarába nyíló kaput, mint előnyösebb megoldást kínáló alternatívát. (Önműködően nyíló kapura vagy hőfüggönyre van szükség, amely mögött forgalomszámláló és vagyonvédelmi berendezés helyezkedik el.) Az I. sz. épület díszlépcsője tartalékútvonalnak tekintendő; meggondolandó magának a lépcsőháznak valamiféle funkcióval való felruházása. (Például lehetővé tenni az I. sz. épület rizalitjában elhelyezkedő terem, esetleg a hozzá jobbról-balról csatlakozó két kisebb helyiség esetenként és ideiglenes leválasztását a többi tértől, s a díszlépcsőn keresztül való megközelítését a könyvtár olvasószolgálati tereinek zavarása

nélkül. Ehhez megfelelő kiszolgáló helyiségek (ruhatár, teakonyha, művészszoba) is szükségesek. Előnyös lenne, ha valamiképpen fel lehetne számolni a gépkocsik parkolását a Reviczky utcában a könyvtár oldalán, valamint a Szabó Ervin téren a könyvtár homlokzata előtt; az előbbi területen a járda megszélesítésére van szükség, az utóbbi területen pedig kis zöldfelület alakítandó ki a szobor körül.

#### 15. Kölcsönzési-ellenőrzési pont

120 m<sup>2</sup>

A kölcsönzési-ellenőrzési pontnak az a szerepe, hogy ellenőrizze a könyvtár teljes használói forgalmát, s lebonyolítsa a beiratkozást, elvégezze a kölcsönözni kívánt és visszahozott dokumentumokkal kapcsolatos nyilvántartási munkákat, és tájékoztatást adjon a könyvtárhasználat technikai ügyeiben. Az ellenőrzési ponthoz kell telepíteni a könyvtár biztonsági, vagyon- és tűzvédelmi ellenőrző rendszereinek megfigyelő és vezérlőpultját is. A kölcsönzési pont elé kell kerülnie a ruhatárnak, a napilap- és magazinolvasó kávéház, esetleg a közhasznú információs szolgálat alternatív bejáratának, de minden egyéb nyilvános szolgáltatást befogadó tér mögötته kell, hogy elhelyezkedjék. A használó az ellenőrzési ponton áthaladva szabadon mozog a könyvtár valamennyi nyilvános térében.

Elképzeltető azonban, hogy egyes gyűjteményrészek (pl. Budapest Gyűjtemény, szociológiai kézikönyvtár és információs gyűjtemény) viszonylag elkülönülő tereket kapnak (pl. a II. sz. épületben).

Ez esetben is a közös nyilvános bejáraton és a kölcsönzési-ellenőrzési ponton halad át az ide irányuló használati forgalom, de külön belső bejáratra és további biztonsági berendezésre is szükség lehet.

A pulton belüli tér mintegy  $60 \text{ m}^2$ , az előtte lévő várakozó terület ugyancsak mintegy  $60 \text{ m}^2$ .

A pulst szigetszerűen helyezkedjék el, hogy a bejövő és kimenő forgalmat elválassza egymástól. A pulttól ellenőrizhető legyen a könyvtár nyilvános bejárata. A különféle biztonsági rendszerek kijelzőit is itt kell elhelyezni.

A pulst legyen szállítási kapcsolatban a raktárral és az olvasószolgálati terekkel.

A pulton belül kell elhelyezni azokat a dokumentumokat, amelyeknek csak külső borítója áll a kölcsönzők rendelkezésére (videokazetták, CD-k, CD-ROM-ok).

### **16. Ruhatár $100 \text{ m}^2$**

Szervesen kapcsolódik az ellenőrzési ponthoz. Mielőtt az olvasó áthaladna az ellenőrzési pont által megtestesített „demarkációs” vonalon (vagyis mielőtt a pulthoz lép), először tegye le felsőruházatát és táskáját a ruhatárban. A könyvtárat elhagyva viszont először intézze el a kikölcsönözni kívánt könyvek adminisztrációját, majd a kijárat felé haladva jusson el a ruhatárhoz. A ruhatárat egyidejűleg kb. 500-600 személy vehesse igénybe. A ruhatár tároló tere - megfelelő gépesítéssel - más szintre is kerülhet, mint a pulsta. Alternatívát jelenthet az önkiszolgáló ruhatár.

### **17. Kávéház $200 \text{ m}^2$**

A tér az ellenőrzési ponton (vonalon) belül helyezkedjék el (tehát ne kelljen a könyvtárból „kilépni”, ha valaki fel akarja keresni), de legyen egy alternatív bejárata is, amely az ellenőrzési pont előtt nyílik. A kávéház zsilipszerűen működik, hogy használni lehessen a könyvtár egyéb tereitől függetlenül is; ezért külön mosdójának kell lennie.

A kávéház újságok és magazinok olvasására szolgál, de egyben a könyvtár büféje és kis előadóterme is.

(A könyvtár folyóiratai az olvasószolgálati övezetben kapnak helyet vagy külön olvasóteremben vagy a szakolvasótermekben.)

A kávéházon belül minegy  $50 \text{ m}^2$ -t kell elkülöníteni dohányzó helyiség céljára. Előnyös, ha ez közvetlenül kapcsolódik a kávéházhoz, de nem feltétlen követelmény.

### **18. Böngészde $400 \text{ m}^2$**

A szellemi rekreációs, szórakozási igényt szolgáló olvasmányok és egyéb dokumentumok (CD-k, videokazetták stb.) helye. Ezért a földszinten, közel a bejáratához, szembetűnő módon kell elhelyezni.

Ez a tér továbbá azokat a használókat szolgálja ki, akiknek nehézséget okoz a nagy és bonyolult épületben, a gazdag, specializált szolgáltatási kínálatban való eligazodás.

Nem feltétlenül szükséges, hogy egyedi könyvszállítás kapcsolata legyen a raktárral, mint ahogy az sem, hogy közvetlenül kapcsolódjék az egyéb olvasószolgálati terekhez.

### **19. Gyerekrezsleg $400 \text{ m}^2$**

A részlegen belül az alábbi terekre van szükség

- szabadpolcos állomány, olvasóhelyek	$300 \text{ m}^2$
- meseszoba, gyerekfoglalkoztató	$50 \text{ m}^2$
- irodák	$50 \text{ m}^2$

A gyerekrezsleg jellegzetes profilját építészeti és belsőépítészeti eszközökkel is hangsúlyozni kell. A rezsleget túlnyomóan a 11-12 éves aluli használók veszik igénybe. Kívánatos, hogy már a könyvtárba való belépéskor tűnjön a látogatók szemébe.

### **20. Közhasznú információs szolgálat $150 \text{ m}^2$**

A szolgálat az alapvető, a mindennapi élethez szükséges információkat dolgozza fel és bocsátja rendelkezésre. Főképpen telefonon és más telekommunikációs eszközök révén veszik igénybe, de a helyszínen is a használók rendelkezésére áll. Közel a bejáratához helyezendő el. Előnyös, ha az ellenőrzési pont előtti és mögötti térből is megközelíthető; így az egész könyvtár nyitvatartása nélkül is üzemelhet.

A térben külön övezet szolgálja a helybeli használatot (kb.  $75 \text{ m}^2$ ); a feldolgozó övezetben a szolgálat munkahelyei (kb.  $20 \text{ m}^2$ ) mellett a telefonos ügyeletet és a forrásanyagot külön helyiségben (kb.  $55 \text{ m}^2$ ) kell elhelyezni.

### **21. Olvasószolgálati terek $2500 \text{ m}^2$**

Az olvasószolgálati tereket egymáshoz kapcsolódóan, noha szükségképpen több szinten kell elhelyezni. Lényeges követelmény, hogy jó vízszintes és függőleges közlekedési vonalak kössék össze őket. A terekben lévő szolgálati pontok és a raktár között jó szállítási kapcsolatra van szükség, ugyanis ezeken a pontokon lehet helybeli használatra és kölcsönzésre kikérni a raktári állományt, a helyben használt darabokat pedig visszaadni. Szintenként egy szolgálati pontot kell kialakítani.

A terek alapvetően két csoportra oszlanak: a csak helyben használható állomány és az olvasóhelyek tereire, valamint a kölcsönzési állomány tereire. A helyben használható állomány és az olvasóhelyek közös terekben, szakosított olvasótermek rendszerében helyezkednek el. A tervezés későbbi fázisában történik meg a terek elosztása az egyes szakok között; megkülönböztetett figyelmet kell fordítani az országos szakkönyvtári funkcióból következő szociológiai szakolvasóterem kialakítására.

A helyben használható állomány terei között kap helyet az általános tájékoztatói részleg, amelynek centrális elhelyezkedése révén szervesen kell kapcsolódnia a többi olvasószolgálati térhez, mintegy a hozzájuk vezető kaput képezve. Az általános tájékoztatói részlegben találnak helyet a hagyományos cédulakatalógusok is addig, ameddig fel nem váltja őket a számítógépesített katalógus. (A számítógépesített katalógus termináljai valamennyi olvasói részlegben bőséges mennyiségben lesznek jelen; ideális esetben minden olvasótermi ülőhely terminállal lesz felszerelve.) E részleg alapterületére mintegy 250 m<sup>2</sup>-t kell előíranyozni az övezet egészén belül.

Az olvasószolgálati terekben helyezendő el a

- helyben használható állomány (kb. 50 000 kötet) 500 m<sup>2</sup>
- olvasóhelyek (250 férőhely, közöttük 15 kutatófülke) 600 m<sup>2</sup>
- szociológiai szakolvasóterem (50 férőhely, közöttük 5 kutatófülke) 150 m<sup>2</sup>
- kölcsönözhető állomány (kb. 100 000 kötet) 1000 m<sup>2</sup>
- szolgálati-tájékoztató pontok szintenként és terenként, összesen 150 m<sup>2</sup>
- munkaszobák (ezeken belül 2 vezetői iroda) 100 m<sup>2</sup>

A kutatófülkéket általában bútorzattal, carrel-szerűen kell kialakítani. Két-három 4-6 m<sup>2</sup>-es fülkét azonban hangszigeteléssel is el kell látni.

## 22. Budapest Gyűjtemény 520 m<sup>2</sup>

A Budapest Gyűjtemény állománynak zöme a központi raktárban helyezkedik el, ezért különös jelentőségű, hogy a részleg jó szállítási kapcsolatban legyen a raktárral. Maga a részleg több szintre is kerülhet, ha a szintek között a részlegen belül megfelelő függőleges közlekedési és szállítási kapcsolat valósítható meg, és ha az olvasószolgálati tér felől egyetlen kapun át közelíthető meg. A részleg terei:

- nyilvános szolgálati tér 320 m<sup>2</sup>

ezen belül 80 m<sup>2</sup> a szabadpolcon lévő kézikönyvek és a különféle nyilvántartások részére, 120 m<sup>2</sup> olvasóhelyeknek (50 ülőhely, közülük legalább 10 carrel-szerű kutatófülke és 2-3 hangszigetelt fülke az av-, ill. multimédia-dokumentumok használatára),

70 m<sup>2</sup> a különgyűjtemények (fotótár, plakátár, kisnyomtatványtár, ritkaságok gyűjteménye) kezelőinek és használóinak (e terület hőmérsékletét állandó 18 és 20 C fok között kell kondicionálni), 20 m<sup>2</sup> két szolgálati-tájékoztatói pont számára, 30 m<sup>2</sup> egy szemináriumi helyiség számára,

- a különgyűjtemények (plakátár, fotótár, kisnyomtatványtár stb.) raktára 200 m<sup>2</sup>

A különgyűjteményeket befogadó terekben biztosítani kell a hőmérséklet megfelelő szinten (max. 15-18 C) való tartásához szükséges helyi kondicionálást. A térnek közvetlen vagy szállítási kapcsolata legyen a különgyűjtemények kezelőinek és használóinak terével.

A különgyűjtemények anyaga szükségessé teszi, hogy a födém teherbírása feleljen meg a tömör raktározás követelményének.

## 23. Központi raktár 2500-5000 m<sup>2</sup>

Mintegy 1 millió könyv, folyóiratkötet, egyéb dokumentum elhelyezésére méretezendő. Hagyományos elrendezésben 5000 m<sup>2</sup>-re van szükség (200 kötet/m<sup>2</sup>), tömör raktározással 2500 m<sup>2</sup> a szükséges alapterület (400 kötet/m<sup>2</sup>). Előnyös azonban, ha minden raktári födém teherbírása megfelel a tömör raktározás követelményének abban az esetben is, ha sikerül 5000 m<sup>2</sup>-t raktározási célra biztosítani. Elfogadható az is, hogy az állomány fele hagyományos módon, a másik fele tömören legyen raktározva (2500+1250=3750 m<sup>2</sup>).

A raktáron belül mintegy 200 m<sup>2</sup>-nyi területet a különösen értékes állomány elhelyezésére kell kialakítani, a megfelelő biztonságtechnikai és állagvédelmi berendezésekkel.

A raktár kívánatos hőmérséklete 16-18 fok, relatív páratartalma 55%. E feltételek biztosítása a raktár egész területén kívánatos, az értékes állományt befogadó térben kötelező. A raktári állományt közvetlen napfény nem érheti, a levegő szűréséről (portalanításáról) gondoskodni kell.

A raktár legyen jó szállítási kapcsolatban az olvasói terekkel, s legyen könnyen megközelíthető a szolgálati bejáratról.

Ha a III. sz. épület földszintjére, s a fölötté lévő két szintre raktári terek kerülnek, ezeket úgy kell kialakítani, hogy szervesen és szintben csatlakozzanak az I. sz. épület tereire, hogy szükség esetén nyil-

vános szolgáltatások is elhelyezhetőek legyenek bennük. Erre részben azért van szükség, hogy az építkezés szakaszos kivitelezése során időlegesen ezekbe a terekbe legyenek költöztethetőek az olvasóhelyek, a kézikönyvtárak és a szabadpolcos kölcsönzési állomány, részben pedig azért, hogy szükség esetén ezek a terek az olvasószolgálati övezethez legyenek átcsoportosíthatók.

A raktár minden második szintjén raktárosi tartózkodó alakítandó ki.

#### **24. Igazgatóság** **200 m<sup>2</sup>**

Az elhelyezendő funkciók: főigazgató, h. főigazgató, személyzeti vezető, titkárság, szakreferensek (4 fő), ellenőrzési csoport (4 fő). Külön teakonyha szükséges.

Az igazgatóság legyen könnyen megközelíthető mind a nyilvános terek felől, mind az utcáról. Lehetőleg az I. sz. épületben kell részére helyet találni.

Ha a rendelkezésre álló tér nem elegendő, a szakreferensek és az ellenőrzési csoport munkaszobái átkerülhetnek a IV. sz. épületbe.

#### **25. Könyvtárosi munkahelyek, irodák** **600 m<sup>2</sup>**

Egységes irodai övezetet kell kialakítani mind azoknak a könyvtári dolgozóknak, akik nem vesznek részt közvetlenül az olvasószolgálati-tájékoztató munkában, hanem a könyvtár állománygyarapító, nyilvántartó, katalogizáló, információfeldolgozó munkáját végzik. A jelenlegi szervezeti egységek közül teljes egészében ide tartozik a Szerzeményezési és Feldolgozó Főosztály, a Szociológiai Osztály és a Számítógépesítési Osztály, s részben a Budapest Gyűjtemény. (Ez utóbbinak az olvasószolgálatához kapcsolódó irodai helyigénye a megfelelő helyen szerepel.) Összesen mintegy 40-50 dolgozót és munkaeszközeiket kell elhelyezni; 4 vezetői irodára van szükség. A munkahelyek mindegyikét alkalmassá kell tenni a számítógépek használatára.

Az irodai övezetet célszerű a II. sz. épület két felső szintjén kialakítani.

A tervezés későbbi fázisában dől el, hogy nagyteres vagy cellás elhelyezést kapnak a munkahelyek.

Az irodai tér egészét vagy egy részét a későbbiek során szükség esetén az olvasószolgálati övezethez lehessen csatolni.

Az irodai övezet jó közlekedési kapcsolatban legyen a szolgálati bejárattal, a raktárral és az olvasószolgálati övezettel.

#### **26. Gépterem** **30 m<sup>2</sup>**

A számítógépes hálózat központi egységeinek elhelyezésére, a külső hálózatokhoz és adatbázisokhoz vezető kapcsolatok berendezéseinek elhelyezésére alakítandó ki, a Számítógépesítési Osztály munkaszobáihoz csatlakozóan. Légkondicionálás szükséges.

#### **27. Fotolaboratórium** **30 m<sup>2</sup>**

A könyvtár állományában található dokumentumokról készítendő fényképfelvételek céljára egy kisméretű fotolaboratórium alakítandó ki közel a központi raktárhoz, de a raktári terektől elválasztva.

#### **28. Szociális helyiségek** **100 m<sup>2</sup>**

Mintegy 100 dolgozó (2/3 nő, 1/3 férfi) fogja igénybe venni az öltözőket.

Az I-II-III. sz. épületekben az irodai, olvasószolgálati, raktári övezet munkahelyeinek közelébe telepített néhány teakonyhára van szükség. (A közös étkezőhelyiség a IV. sz. épületben kap helyet.)

#### **29. Egészségügyi szoba** **15 m<sup>2</sup>**

Ha a könyvtár látogatói vagy munkatársai közül valaki rosszul lesz vagy balesetet szenved, az orvosi segítség megérkeztéig itt pihenhet le.

Az egészségügyi szobát a szolgálati bejárat közelében kell elhelyezni.

#### **30. Vendégszobák** **60 m<sup>2</sup>**

Két darab, kétszemélyes vendégszoba, mindegyikük külön mosdóval és teakonyhával. Bárhol elhelyezhetőek, de lehetőleg közel vagy a szolgálati, vagy a nyilvános bejáratához.

#### **31. Szolgálati bejárat** **40 m<sup>2</sup>**

A szolgálati bejárat teljes mértékben elkülönítendő a nyilvános bejáratától, s tegye lehetővé a személyes teherforgalmat (kis méretű tehergépkocsik beállása és rakodása) egyaránt.

Külön szolgálati bejárata van az I-II-III. sz. épületegyüttesnek, valamint a IV. sz. épületnek. Megvizsgálandó azonban, miképpen lehetne összeköttetést biztosítani a két szolgálati bejárat között akár a föld alatt, akár a föld felszínén, akár a föld felett anélkül, hogy az utcai forgalomba ki kelljen lépni. Más szóval: hogyan lehetne megvalósítani, hogy a IV. sz. épület szolgálati tereiből az utcára való kilépés nélkül lehessen megközelíteni az I-II-III. sz. épületegyüttesben található szolgálati tereket és raktárt.

A szolgálati bejáratról csak a belső személy- és teherforgalmat lebonyolító forgalmi útvonalak vezetnek az épületbe. A teher- és személyszállítást ugyanazon a liften kell lebonyolítani.

A szolgálati bejáratához telepítendő a portásfülkén kívül a szeméttároló helyiség, a telefonközpont, a biztonsági berendezések másik kijelzőpultja (az első a kölcsönzési-ellenőrzési ponton található), az egészségügyi szoba, a belső ügyfélforgalom várakozó helye.

Nyilvános parkolóhelyekről a vonatkozó építési előírásoknak megfelelően kell gondoskodni, lehetőleg a könyvtár épületein kívül. Az I., II. és III. sz. épületben a könyvtár dolgozói számára kell parkolóhelyekről gondoskodni. (A dolgozók száma ezekben az épületekben összesen mintegy 120 fő.)

### 32. Közlekedők, mosdók 1000 m<sup>2</sup>

Az épületek adottságai által messzemenően meghatározott, becsült érték. A közlekedő útvonalakkal szemben támasztott követelményeket ld. a vonatkozó pontoknál.

Az épületen belül szigorúan elkülönítendő az olvasói és a könyvtárosi forgalom útvonalai, amelyek nem keresztezhetik egymást. Az egyik rendszert a nyilvános bejáraton, a másikat pedig a szolgálati bejáraton keresztül lehet megközelíteni.

A könyvtár függőleges irányú közönséfgorgalma zömében egyetlen lépcső- és lifrendszeren bonyo-

lódják le; ehhez képest más függőleges közlekedőknek csak kiegészítő vagy menekítő szerepe lehet. Alternatívaként megvizsgálható mozgólépcső alkalmazása is, a liftet azonban nem helyettesítheti. A szolgálati bejáratához külön függőleges közlekedő rendszer kapcsolódik. Itt a lift egyben könyvcsomagok és egyéb terhek szállítására is legyen alkalmas. (Mozgólépcső, páternosztter nem jön számításba.) Megvizsgálendő, hogy ez a közlekedési rendszer mennyiben elégítheti ki a raktári övezet belső, függőleges közlekedési igényét is.

A forgalmi útvonalak vezetése legyen egyszerű és áttekinthető. A forgalom ne zavarja a könyvtár használatát.

A szolgálattevő könyvtárosok természetesen használhatják az olvasói útvonalakat is a nyilvános térben mozogva, de az olvasók semmiképpen sem léphetnek be a szolgálati övezet tereibe.

Az épület minden tere legyen megközelíthető teherszállító kézikocsival. Erre tekintettel kell lenni az ajtók és a közlekedési útvonalak kialakítása során (lengőajtó, ütközésvédelem, küszöbmentesség, rámpák). Ezt a szempontot ötvözni kell a mozgássérültek speciális igényeivel (ld. ott).

Budapest, 1997.

Papp István  
h. főigazgató



Papp István:  
A könyvek sokak számára csak a könyvtárban hozzáférhetőek

Gyűrtek, szakadtak – örökre

## Ex libris

Könyvhéten még a legújabb kiadványok foglalkoztatják az embereket. De az új könyvekből lassan régiek lesznek, ronggyá olvasottak, viharverték, kötésüket vesztettek, restaurálásra szorulók. Új kiadásukra is szükség lenne. Hogy melyek a leggyakrabban keresett könyvek az egyetemisták körében, annak a könyvtárosok a megmondhatói. A régi és új könyvek egyik őrét, a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár főigazgató-helyettesét, Papp Istvánt SZÉCHENYI ÁGNES kereste fel, hogy megtudakolja: miért indítottak két éve örökbefogadási akciót az egykori Wenckheim-palotában.



# Public Library Development Project

## Lakossági információs szolgálat bevezetése két kerületi könyvtárban, Kispesten és Újpesten

A kezdeményezés az angliai Essex grófságban működő chelmsfordi könyvtárból indult ki, melyhez hamarosan több mint húsz ország csatlakozott; Magyarországról elsőként a Pest Megyei Könyvtár.

A program célja egy olyan információs szolgálat létrehozása, amely - a hagyományos könyvtári szolgáltatások mellett - arra is vállalkozik, hogy az állampolgárokat hozzájuttassa azokhoz az információkhoz, amelyek lehetővé teszik eligazodásukat napi problémáik megoldásában.

Mondhatnánk, eddig nincs ebben semmi újdonság, hiszen valamikor ezzel a céllal jött létre könyvtárunkban a Közhasznú Információs Szolgálat. A különbség mégis számottevő annak ellenére, hogy mindkettő a lakosságért született, illetve születőben van. A Közhasznú Információs Szolgálat nem előre „megfontolt”, pontosan körvonalazott adatok gyűjtésére vállalkozott. Ezzel szemben az „információs szolgálat”, mint új, a könyvtár funkcióját és a róla kialakult képet gyökeresen megváltoztató szolgáltatás, tudatosan felvállalja azoknak a lokális információknak a gyűjtését, amelyek részei az emberek mindennapi életének. Ezeknek a körét empirikus alapon is meghatározhatnánk, de mégis úgy gondoljuk, megbízhatóbb és pontosabb képet kapunk, ha magukat az érdekelteket kérdezzük meg. Tehát fontos lenne egy korrekt, rövid kérdőív kitöltése a könyvtárat még nem használók egy csoportjával, amelyben egyrészt megajánlanánk azokat a témaköröket, amelyekről információhoz juthat a könyvtárban, másrészt lehetőség lenne újabb témakörök megjelölésére is. Annyi bizonyos, hogy az oktatási, továbbképzési, jogi, egészségügyi és szociális kérésekkel kapcsolatos információk megszerzése, gyűjtése bele fog tartozni ebbe a körbe.

Az ideálisan működő szolgáltatást úgy kell kialakítani, hogy az állandóan fejlődésben, mozgásban legyen, és amelyben az információ minősége naprakész, pontos és jól tárolt. Ez nem kevés feladatot és főként nem rövid távú programot jelent számunkra. A szolgáltatás sikeres bevezetésének számtalan feltétele között legfontosabbnak az emberi tényezőt, a vezetők és a munkatársak meggyőzését tartjuk a feladat fontosságáról, de nem kevésbé fontos a finanszírozás kérdése sem.

Mi négyen, akik részt vettünk Szentendrén azon a négy napon, ahol csak erről beszéltünk, vagy hallgattunk, már meg vagyunk győzve.

### Szentendre 1997. május 20-23.

Izgalommal teli várakozással indultunk erre az egyhetes továbbképzésre, melyen rajtunk - „szabóervineken” - kívül, kaposvári, debreceni, békéscsabai, váci, budakeszi könyvtáros kollégák vettek részt. Vendéglátónk, a Pest Megyei Könyvtár igazgatója, Biczák Péter és a project felelős vezetője, szervezője - egyben háziasszonyunk - Tamási Csilla fogadott bennünket.

A hely, ahova megérkeztünk, a város határában a pismányi-dombra épült századeleji villa - a Pest Megyei Önkormányzat vendégháza - gyönyörű kilátással néz a Dunára. Az elkövetkező napokban ugyan túl sokat nem élveztük a jó levegőt és a szép panorámát, de helyette olyan emberekkel találkoztunk, olyan előadásokat hallottunk, melyek sokszorosan kárpótoltak bennünket mindezekért.

Hadd mutassuk be tehát őket, akik lelkesedésükkel, nyitottságukkal és odaadásukkal elvarázsoltak minket:

Mary Rowlet - County Library Chelmsford

Robert Davlés - Carpenter Davies Associates, London

Dr. Téglási Ágnes - Berzsenyi Dániel Tanárképző Főiskola, Szombathely

Billédi Ibolya - Budapest

Dr. Tamási Csilla - Pest Megyei Könyvtár, Szentendre

Biczák Péter - Pest Megyei Könyvtár, Szentendre

Részletesen nem fogunk beszámolni a jobbnál jobb előadásokról, hisz nem ez a feladatunk. Néhányat mégis kiemelnénk közülük, melyek különösképp hasznosak, fontosak számunkra egy új szolgáltatás tervezésekor.

Téglási Ágnes, aki többek között a humán erőforrás menedzseléséről beszélt, tudatosította bennünk, hogy mind a könyvtári szervezeten belül, mind a kimenet (használó, ügyfél) oldalán az EMBER kapja a legnagyobb hangsúlyt. Beszélt arról is, mennyire fontos a jó szervezeti légkör.

Mary Rowlet számos érdekes foglalkozása közül - melyekből megismertük a chelmsfordi könyvtárat, szolgáltatásait, adatbázisait, lakossági és üzleti információs szolgálatát - mi azt emelnénk ki, amelyben arra hívta fel figyelmünket, hogy a használóhoz azon a nyelven kell szólni, amelyen beszél.

Hasznos tanácsokat kaptunk Tamási Csillától, hogyan tervezzük meg az új szolgáltatást, s mit tartalmaz ez a tervezet. Elmesélte tapasztalataikat, kudarcaikat, eredményeiket, melyekből - a végrehajtott illetően is - hasznos információkhoz jutottunk.

No és Rob, aki bevezetett a tárgyalási módszerek kulisszatitkaiba, felhívta figyelmünket arra, hogy ne kényszerítsünk senkit semmire, így a tárgyalás valójában cserekereskedelem lesz. Készítettünk vele költségvetést igen viharos érzelemnyilvánítások közepette (könyvbészerezésre 20 millió Ft állt rendelkezésünkre), összeállítottunk teljesítményjelzőket, és beszélgettünk a tervezés fontosságáról.

A reggel 9-től este 7-ig tartó foglalkozások után menni kellett. Bebarangoltuk Szentendre zegzugas utcácskáit, magunkba szívtuk illatát, hangulatát, de sétáink alkalmával sem tudtunk másra gondolni, másról beszélgetni, mint a hallottakról. Megfertőztek minket. Abban bízunk, hogy erre a betegségre - kivételesen - nem kell gyógyír.

Elbúcsúztunk egymástól, elénekeltük egymás dalait - Mary gyöngyöri hangon, Rob tökéletes magyarsággal - fogadalmakat tettünk a vidéki kollegákkal, hogy meglátogatjuk egymást.

Biczák Péter szavaival és azzal a gondolattal fejeznék be ezt a kis beszámolót, hogy Szentendre számunkra már nem csak a Dunakanyar kapujában fekvő ódonhangulatú kisváros.

„Adassék nékem annyi lelkierő, hogy mindazt elfogadjam amin változtatni nem tudok, és bátorság ahhoz, hogy mindazt megváltottassam amire képes vagyok, és bölcsesség ahhoz, hogy el ne tévedjek közöttük.”

Dobrova Zsuzsanna  
Székely Ervinné

## RÓLUNK ÍRTÁK...

8 **Blikk** 1997. május 29.

### Közgyűjteményeink látogatottsága egyre nő,



Ha már romlott egy dlopriprát a szemed: család, otthon, szabadidő

Manapság lépten-nyomon azt halljuk, hogy nem olvasunk elégét. Ennek igazsága ellentmond az, hogy a statisztikai adatok szerint a könyvtárba látogatók töbora évről évre bővül. Valóban így nagymértékben megnövekedett látogatóink a betűk után, vagy a jelenségnek egyéb, szomorú oka is lehet?

A Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár adatai szerint: 1994-ben 6%-kal nőtt a beiratkozottak száma, 9,6%-kal a kölcsönzők, 8%-kal a látogatók, valamint 11,4%-kal a külsőkönyvtári művek száma az előző évről kezdve. A központi könyvtárban a látogatók száma 30 ezerrel (20%), a külsőkönyvtári dokumentumoké pedig 15 ezerrel (18%) nőtt. A könyvtár ára a 90-es évek elején drasztikusan megemelkedett, így a lakosság nagy részének ma már nincs pénze a vásárlásra. A legérdekesebb a gyermekek énni az otthoni könyvtár: e foglalkozás élektörténetében a legnagyobb szükségük az olvasás megszerzésében a szülői példára. A könyvtári adatok pedig azt mutatják, hogy csökkent a gyermekolvasók száma.

#### Romlani kényszerül a „nemzet emlékeztető”

Hogyan érnék a könyvtárakat a megváltozott feltételek? Aztalános probléma a csökkenő anyagi keretek miatti mindennapos küzdelem. A könyvtárak növekvő igénybevételével fokozatosan a gyűjtemények fejlesztése. Egyre több pénz

egyre kevesebb könyv, folyóirat és egyéb dokumentum beszerzésére van lehetőség. A Szabó Ervin könyvtár a fővárosi önkormányzat tartja fenn, de éves költségvetésének közel 30%-át magának a könyvtárnak kell kiemelnie.

Az 1802-ben gróf Széchenyi Ferenc által alapított „nemzet emlékeztető”, az Országos Széchenyi Könyvtár állománygyarapítására éves költségvetésének csak 3%-át tudja költeni. Holott a hungaricumok – vagyis a magyar nyelven bárhol a világon, vagy Magyarországgal kapcsolatban bármilyen nyelven megjelent dokumentumok – gyűjtése ma is a könyvtár elsődleges feladata. A könyvtár 1804-től a Magyarországon előállított nyomdai művekből köteleselepdényit kap (2

darabot, amely bizonyos frekvenciánál időszakokban, például vizsgák idején, rendkívül kevésnek bizonyult. Az anyagi helyzet romlását jelzi, hogy néhány külföldi folyóirat megrendelésének lemondására kényszerült a könyvtár.

A Szabó Ervin könyvtár felújítására a rászoruló, jelszórendszerrel ellátott rendszerezés beiktatásának nincs topajelző berendezésük, a vissza nem vett könyvek anyagi elengedhetetlen behajtása gyakorlatilag reménytelen. Bizonyos adatokat (például munkahely) beiratkozáskor nem kérhetnek a könyvtár olvasóitól, a lakcímváltozás sem képes nyomon követni. A felújításhoz szükséges munkaadókat és megacsoportjait az állomány. Nem kevésbé nagy jelentőségű probléma a dokumentumok, elsősorban újságok megrendelése, lapok kértése, aláhúzásiak stb. A Széchenyi könyvtár élethe léptetett egy vitatható intézkedést: csak a 18. évet befejezők vehetnek igénybe szolgáltatásait. Ez rendkívül hátrányosan énni az egyetemi, főiskolai felvételihez készülő diákokat, akik teljeséggel kizártnak az ország legnagyobb – több mint 7 millió könyvtári egyseget felölelő – könyvtáráról.

A múlt század második felétől megjelent papíralapú dokumentumok időközben törtéknemű sava-sódok, szarvak. Ahhoz, hogy a könyvtárszaktatórúkat megfelelően dolgozni tudjanak, évi 50 millió forintra lenne szükség. Ez az ország nem áll rendelkezésre. Azaz Vörösmarty Mihály nevezetes költeményének szavai ma merőben más értelmet nyerne: ronggyá szakadozott az ország könyvtára.




A Szabó Ervin könyvtárak egyre kevesebb új könyvre futja

# EZ TÖRTÉNT...

**Május 29-én** a Közalkalmazotti Tanács megvitatta a központi könyvtár átépítésének és kibővítésének szakmai programját.



A Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár  
Köbányai Könyvtára

*Artotéka* 

tisztelettel meghívja  
Önt és Barátait

**Banga Ferenc**

és

**Szemethy Imre**

**BOSZORKÁNYOK**

című kiállításának

megnyitójára 1997. május 29-én 18 órára

A kiállítás helye: *Artotéka*  
Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár Köbányai  
Könyvtára  
Budapest, X., Szent László tér 7-14.  
Megtekinthető: 1997. június 29 -ig,  
a könyvtár nyitvatartási idejében:  
H., K., Cs., P.: 10-20; Szo., V.: 9-13  
óráig.

**Június 4-én** Vitéz Miklósné Bárány Éva dokumentumfilm készítését kezdte meg a Pálffy-palotáról.

**Június 4-én** Gerlinde Buch a prágai Goethe Intézet könyvtárosa látogatta meg a központi könyvtárat.

**Június 5-6-án** az IT Szentendrén az alábbi témákat vitatta meg:

- a könyvtár stratégiai tervének előkészítése;
- az 1998-as költségvetés kilátásai;
- a számítógépesítés során következő lépései;
- a könyvtár vezetésében várható változások.

A Nemzeti Kulturális Alap és a Gecse Aréna Stúdió támogatásával rendezett „Így mondjuk mi Mikszáth Kálmán műveit” című prózamondó verseny döntője **június 1-jén** volt.



A  
Nemzeti Kulturális Alap  
és a

Gecse Aréna Stúdió  
támogatásával

a

Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár

**ÍGY MONDJUK MI  
MIKSZÁTH KÁLMÁN MŰVEIT**

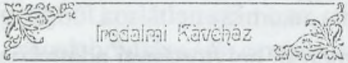
címmel prózamondó versenyt hirdet





Az Irodalmi Kávéház vendége volt Tamara Nyizsinszkij - Nyizsinszkij lánya; Szakács Kinga - Nyizsinszkij unokája; dr. Cenner Mihály színháztörténész, Szántó Judit színháztörténész és Detre Zsuzsa, a Vaclav Nyizsinszkij: Füzetek (Az érzés) című kötet szerkesztője.

Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár Kelenföldi Könyvtár

 Irodalmi Kávéház

Felolvasó szerkesztő: Kelemen Tamás

Az Európa Könyvkiadó és az Irodalmi Kávéház szeretettel várja Önt és családját az

1997. június 4-én, szerdán, 18 órakor.

Érezze jól magát nálunk!

Az Irodalmi Kávéház a Budapesti Művelődési Központtal egy épületben található Fővárosi Szabó Ervin Könyvtárban működik.

Budapest, XI. ker., Etele u. 55. Tel.: 263-46-38

Rendezvényünk látogatói között ajándékot sorsolunk ki

Az Irodalmi Kávéház támogatói:  
Európa Könyvkiadó  
Stereó KFT  
Fővárosi Önkormányzat  
XI. kerületi Önkormányzat  
Vegetarianus Étterem

UNNEPI KÖNYVHET '97

Vaclav Nizsinszkij: Füzetek (Az érzés)  
Európa Könyvkiadó, 1997.

Vendégeink:

**Tamara Nizsinszkij**  
Nizsinszkij lánya

**Szakács Kinga**  
Nizsinszkij unokája

**Dr. Cenner Mihály**  
színháztörténész

**Szántó Judit**  
színháztörténész

**Detre Zsuzsa**  
a kötet szerkesztője

Kőbányán **június 10-én** Hules Béla: Egér-pillanat című verseskötetének bemutatására került sor, a költővel Kemsei István költőtárs beszélgetett.

**Június 11-én** tárgyalások folytak arról, hogy a DMG Hungary Kft. kibérel a Pálffy-palota manzárdján egy 150 m<sup>2</sup>-es helyiséget. Ha a megállapodás létrejön, a palota elkészültéig a Baross utcai tantermet fogják használni.

Deák Sándor gazdasági igazgató és Pauza István műszaki osztályvezető - csereegyezmény keretében - a bukaresti Városi Könyvtár vendégei voltak **június 9-13-ig**.

A Magyar Könyvtárosok Egyesülete Közkönyvtári Egylete és Csongrád Megyei területi szervezete Az Európai Unió információja és a közkönyvtárak címen **június 12-én** Szegeden tartott tanácskozást. Intézményünket 21 kolléga képviselte.

A Napsugár Nyugdíjas Klub tagjai **június 12-én** „Éljen a magyar” címen kamara koncertet hallgattak meg. Közreműködtek Buváry Lívia, Laczó András, Rásonyi Leila és Dráfi Kálmán.  
A Klub júniustól augusztusig szünetel, újraindul szeptember 3-án.

A Replika 26., 1997. júniusi számát **június 18-án** Hadas Miklós könyvszerkesztő mutatta be a központi könyvtárban. A bemutató témái: fogsasztói szocializmus; a hír hatalma.

A Magyar Könyvtárosok Egyesülete Salgótarjánban ősszel a jövőbe mutató konferenciát szervez. Az érdeklődők dr. Bartos Évánál jelentkezzenek.

A Nemzeti Kulturális Alap pályázatán a következő támogatásokat kaptuk:

„Munkanélküliek életviteléhez, elhelyezkedéséhez nyújtott információs szolgáltatás megszervezése” (VI/1. kv. 200 000.-Ft);

„Csatlakozás az EU Phare program keretében indult projekthez, új információs szolgáltatások szervezése” (XIX/1. kv. 146 000.-Ft);

„A könyvtár csatlakozása az EU Phare programja keretében indult nemzetközi projekthez” (IV/1. kv. 150 000.-Ft);

„Mesegyűjtemények analitikus bibliográfiája II. kötet” (Tompek Lászlóné 100 000.-Ft);

„CD-ROM adatbázis építése, visszamenőleges rögzítése” (KESZ 200 000.-Ft);

„Budapesti várostérképek restaurálása” (BGy 100 000.-Ft);

„Budapest történetének bibliográfiája 1950-80. helyismereti, helytörténeti adatbázis építés” (BGy 200 000.-Ft);

„1 db laminálógép beszerzése” (kötészet 2 950 000.-Ft);

„FSZEK-hálózat információs rendszerének kiépítése, a központi szolgáltatások, adatbázisok on-line elérése, adatforgalmazás” (Számítógépesítési Osztály 1 500 000.-Ft);

„FSZEK magyar szociológiai adatbázisának továbbfejlesztése kooperációval” (Szociológiai Osztály 200 000.-Ft);

„A Fővárosi Könyvtári Napok rendezvénysorozat” (Igazgatóság 200 000.-Ft);

„A Zenei Gyűjtemény új helyiségeinek lopásgátló berendezéssel való ellátása” (ZGy 600 000.-Ft);

„Lopásgátló berendezések beszerzése” (1 700 000.-Ft).

## LÁTOGATÓBAN GÖDÖLLŐN

Talán csak én érzem úgy, hogy a nyitvatartási napok pergése, a kölcsönzőpulthoz-kötöttség évek alatt beszűkíti a könyvtáros-ember látókörét, s - ha érdeklí is, másutt mi van, hogyan oldják meg a közel azonos problémákat -, idővel beletörődik abba, hogy érdeklődését felmorzsolják a pergő napok. Erre a szakirodalom olvasása nem ad megoldást, a gyakorlati ember „kézzelfogható” élményt vár. Ehhez jó módszer a tapasztalatcsere.

A Belvárosi Régió ezévből munkatervébe iktatta a tapasztalatcserét. A választás - hol van elegendő „látnivaló” - az 1996-os „év könyvtárára”, a gödöllői Juhász Gyula Városi Könyvtárra esett.

Nem kellett csalódnunk. Egyedüli gond, mely a szakmai kirándulást beárnyékolta, az volt, hogy mindannyiunknak megfelelő napot kiválasztani nem tudtunk, így többen elestek a részvételi lehetőségétől.

A gödöllői nem a lapostetős, kockaház-típusú könyvtárépületek közé tartozik. Bár kívülről vidékies, földszintes épület, a bejáratú ajtón belépve tündéri rendet, nyugalmat sugalló, de a különböző funkciójú terek kényyszerűségéből zegzugos elrendezése miatt izgalmas könyvtárat talál a látogató.

És ez még csak a meglátni és megszeretni pillanata, melyet a mosolygós, végtelen türelmet árasztó könyvtárosok vendégszerető fogadása követ. (Kis csapatunk nem is ért rá a vendégszeretetet élvezni, mert rögtön feltolultak a kérdések.)



### JUHÁSZ GYULA VÁROSI KÖNYVTÁR

2100 Gödöllő, Dózsa György út 10.  
Tel./fax: 410-570

Milyen érdekességeket jegyzett meg az emlékezet a szíves eligazításból?

A könyvtár - bizonyára az önkormányzat biztos hátteret adó támogatásának tudatában - olvasóitól igen szerény szolgáltatási díjat kér (pl. tagsági díj felnőtteknek évi 50.-Ft, videokölcsönzés évi kétezer forintos tagsági díjból korlátlan számban, stb.) A szolgáltatások körének bővítése épp a napokban teszi - az eddigi alapelv figyelemben tartásával - szükségessé a tételek átgondolását. Ilyen új szolgáltatás például a CD lemezek - s rövidesen a CD-Rom-ok - kölcsönzése, vagy a számítógépes hálózat használata.

**De ha Ön MÁST  
akar, akkor...  
MásArc  
Videoklub**

*Ha Ön szereti a horrort,  
ha Ön kedveli a terrort,  
s mindent mi akció és thriller,  
mi nem szolgálhatunk semmivel,  
így hát ne pazarolja drága idejét,  
mert nálunk nem találja meg  
kedvenc szerepét.*

Tagsági díj egy évre magán-  
személyeknek 2.000 Ft,  
iskoláknak 2.000 Ft, a kölcsönzés  
ingyenes.

A kölcsönzőpulttal szemben, az olvasótérben ugyanis két számítógép kínálja szolgáltatásait. Jelenleg a CD-Rom adatbázisok, jogszabálygyűjtemény áll rendelkezésre, ám rövidesen - a könyvtárosokon kívül - az olvasók számára is elérhető lesz a számítógépes hálózat.

A kínálat igen gazdag (az állományról, folyóiratkinálatról nem beszélve) rendezvényekben is. Az olvasók több rétegének szerveznek foglalkozásokat, a legtöbbit a gyerekeknek. A Szóműves Színhátszókör nyáron olvasótáborra alakul át, a nagyobbaknak (12 éves kortól) a „Gödöllői Művésztelep Olvasótábor” festő-grafikus, szöveg-szövő csoportjai nyújtanak önképzési lehetőséget. A pályázatok és találkozók sorából a közelmúlt legrangosabb eseményét érdemes kiemelni. „A fága rügyével” kárpát-medencei magyar népmese-

mondók találkozására érkezettek közül több mesemondót a Duna Televízió műsorában is láthattunk. A rendezvényekre, a könyvtár-gépesítésre, az öt iskolai könyvtárat magában foglaló ellátórendszerre a pályázatok tömegével szereztek forrást.

Két dolgot feltétlenül meg kell még említeni. Folyik a könyvtári állomány számítógépes feldolgozása, amihez a Szirén programot használják és - számunkra meglepően - igen gyors ütemben haladnak. A másik az az idillinek nevezhető állapot, amit ámuldozva hallgattunk „mi, pestiek”. a gödöllői könyvtárban nincsenek peres ügyek, a felszólítások száma is kevés, évente 3-4 rendezetlen ügynél több nem akad. A nyitott fiókokban, szekrényekben tárolt videokazetták, CD lemezek közül nincs lopás. Ennek a vágyainkban élő állapotnak okait boncolgattuk még visszafelé is a HÉV-szerelvényen, a gödöllői királyi kastély megtekintése után.

A gödöllői könyvtár vezetője, Gloserné Szabó Györgyi elmondása alapján kilátás van egy modernebb, alkalmasabb könyvtárárpületre, ennek érdekében az önkormányzatnál még lobbizniuk kell. Hogy munkájuk alapján megérdemlik a jobb körülményeket azt bizonyára a polgármester is így ítéli, hiszen megbecsüléseként ezévből jutalomüdülést biztosított az egész könyvtáros-gárdának.

Bár jól megjegyeztük, hogy a kb. háromezer olvasó mellett 12 könyvtáros végzi a teljességében föl nem sorolható, sokszínű munkát, én is azt mondhatom: megérdemlik!

Hegedüsne Zöldi Hedvig  
VIII/2. sz. könyvtár

**SZOLGÁLTATÁSAINK:**

könyvkölcsönzés  
folyóirat kölcsönzés  
olvasóterem  
folyóiratolvasó  
hanglemezkölcsönzés  
CD-lemezkölcsönzés  
könyvtárközi kölcsönzés  
előadások  
közhasznú információk  
fénymásolás

# HA BIZTOSÍTÁS, AKKOR ÁB - EGON

Az ÁB-EGON rendkívül széles profilú biztosítótársaság:  
HONNAN JÖTTÜNK ÉS HOVÁ MEGYÜNK?

Elődünk, az egykori és akkor egyetlen biztosító vállalként működő Állami Biztosító, amely az egész országra kiterjedő hálózatát megtartva, módszereiben és szakértelmében modern, nemzetközi biztosítótársasággá alakult át.

Az 1994 májusa óta holland tulajdonban működő ÁB-EGON Általános Biztosító Rt. Magyarország legtőkeerősebb biztosítója.

Tagja az AEGON Csoportnak, amely 1983-ban nagy múltú holland biztosítók egyesülésével jött létre. A csoport erejét bizonyítja, hogy 1996. utolsó napján újabb amerikai vállalatot vásárolt 3,5 milliárd dollárért. Ez a nemzetközi tapasztalat és szaktudás már az Ön javára is kamatozik.

Nyugdíjbiztosítás:

Aranyfedezet = a nyugdíjas évek nyugalma, anyagi biztonsága. Ma már nem elég a társadalombiztosítási nyugdíjra támaszkodni. Sokkal többre van szükség! Ebben segít Önnek az Aranyfedezet - nyugdíjbiztosítási hozamjegy rendkívül magas hozamával, melyet a napi kamatozás és a havi tőkésítés tesz lehetővé és az adókedvezmény tovább növeli.

Nem kell megvárni a nyugdíjhatározatot, mely a tb-nél hónapokat vesz igénybe.

MIT NYÚJTUNK MÉG? MAXIMÁLIS BIZTONSÁGOT!

Rendkívül tőkeerős biztosítótársaságunk díjtartaléka meghaladja a 85 milliárd forintot. Ez valódi biztosíték arra, hogy a nálunk elhelyezett pénze magas hozamokkal gyarapodik és fedezetet nyújt az esedékessé vált szolgáltatások kifizetésére.

SZERETNE MÉG TÖBB INFORMÁCIÓT KAPNI SZOLGÁLTATÁSAINKRÓL?

Képviselőnk szívesen felkeresi Önt otthonában, vagy munkahelyén. Önnek csak telefonálnia kell a következő számok egyikére:

06-30-574-334, 2-223-621

Láng Péterné

## SZEMÉLYI HÍREK

### Új munkatársak

Pongrácz Károly számítógépes programozó (Számítógépesítési osztály), Guszter László szoftverüzemeltető (Számítógépesítési osztály).

### Újszülött

Soltész Annának (Szerzeményezés) Zoltán nevű kislfia született. A szülőknek és a babának jó egészséget kívánunk!



**FŐVÁROSI  
SZABÓ ERVIN  
KÖNYVTÁR  
NYOMDÁJA**

**kedvező áron vállalja**  
szórólapok, műsorjegyek,  
címkék, prospektusok, brosrák,  
borítékok nyomását és  
öntapadós címkék gyártását.

**ELADÓK**

**öntapadós papírok**

(JAC) B/4-es ívben,

**kedvező áron (7,50 Ft/ív)**

TELEFON: 303-0587

Pobori Ágnes felelős szerkesztő  
Gujgiczer Imréné, Havas Katalin,  
Hucskóné Kovács Mária, Kapuvári Zsuzsa,  
Szatmári Istvánné, Szecei Lászlóné  
Vargáné Vida Emília

Felelős kiadó: Kiss Jenő főigazgató



Megjelenik havonta  
Ára: 10.- Ft. Előfizetési díj egy évre 120.- Ft.  
Készült a FSZEK Nyomdájában  
Táskaszám: 97/188  
Eng.szám: III/UHB/30/1981  
ISSN 0139-1914  
Felelős vezető: Mogyorós Károly